

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1960)

Rubrik: Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1960

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1960

Conseil d'administration

MM. Rodolphe Stadler, D^r h. c.

Walther Bringolf

Robert Bratschi

Paul Burgdorfer

Oscar de Chastonay

Gion Darms, D^r en droit

Franco Ender, ingénieur diplômé

Hans Fischer, D^r en droit

Victor Gautier

Jakob Guyer

Hans Herold, D^r en droit

Ernst Jaggi, D^r ès sciences techniques

Pierre-Auguste Leuba

Rudolf Meier

Rudolf Speich, D^r ès sciences économiques

Secrétaire: Max Strauss, D^r en droit

Industriel, Pully, président du Conseil d'administration
Conseiller national, président de la ville de Schaffhouse,
vice-président du Conseil d'administration ¹⁾

Conseiller national, directeur du chemin de fer Berne-
Lötschberg-Simplon, Berne

Conseiller national, secrétaire de l'Union cantonale ber-
noise des arts et métiers, Berthoud

Directeur de la Banque cantonale valaisanne, Sion

Député au Conseil des Etats, avocat, Coire

Industriel, Ruvigliana/Lugano ²⁾

Conseiller national, avocat, Grosswangen (LU) ²⁾

Député au Conseil des Etats, banquier, Genève

Industriel, Saint-Gall

Secrétaire du «Vorort» de l'Union suisse du commerce
et de l'industrie, Zurich

Président de la direction du VOLG, Winterthour

Conseiller d'Etat, Neuchâtel ²⁾

Député au Conseil des Etats, conseiller d'Etat, Eglisau

Président de la Société de banque suisse, Bâle

Secrétaire général des CFF, Berne

Direction

Direction générale, Berne

MM. Hugo Gschwind, D^r ès sciences économiques

John Favre, D^r en droit

Otto Wichser, ingénieur diplômé

Président, chef du département des finances et du per-
sonnel

Chef du département commercial et du contentieux

Chef du département des travaux et de l'exploitation

Directions d'arrondissement

MM. André Marguerat, ingénieur diplômé

Hermann Merz, ingénieur diplômé

Walter Fischer, D^r ès sciences économiques

Directeur du I^{er} arrondissement, Lausanne

Directeur du II^e arrondissement, Lucerne

Directeur du III^e arrondissement, Zurich

¹⁾ Vice-président depuis le 28 décembre 1960

²⁾ Membre du Conseil depuis le 21 mars 1960

Couverture:

Les Chemins de fer fédéraux ont électrifié durant l'exercice les lignes Cadenazzo-Ranzo (frontière) et Oberglatt-Niederweningen. Commencée en 1906, l'électrification peut ainsi être considérée comme terminée, abstraction faite de quelques courts tronçons franchissant la frontière et de voies secondaires dans des jares.

Chefs de division de la Direction générale, à Berne

| | |
|--|---|
| Secrétariat général | MM. Max Strauss, D ^r en droit, avocat |
| Contrôle des finances et comptabilité générale | Franz Thomann, lic. ès sciences économiques |
| Caisse principale et service des titres | Ernst Scheidegger |
| Division du personnel | Ernst Moor, D ^r en droit |
| Division médicale | Antonio Serati, D ^r en médecine |
| Division du contentieux | Hans Amberg, D ^r en droit, avocat |
| Service commercial des voyageurs | Edouard Fallet, D ^r ès sciences économiques |
| Service commercial des marchandises | Hans Dirlewanger, D ^r ès sciences économiques et lic. en droit |
| Contrôle du trafic | Walter Weibel |
| Economat (siège à Bâle) | Paul Nabholz, ingénieur diplômé |
| Division des travaux | Max Portmann, ingénieur diplômé |
| Division de l'exploitation | Werner Tribelhorn ¹⁾ |
| Division de la traction et des ateliers | Franz Gerber, ingénieur diplômé, D ^r h. c. |
| Division des usines électriques | Arnold Wälti, ingénieur diplômé |

Chefs de division des Directions d'arrondissement

Direction du I^{er} arrondissement, à Lausanne

| | |
|----------------------------|--|
| Division administrative | MM. Jules Faure, D ^r en droit, avocat |
| Division des travaux | Auguste Fontolliet, ingénieur diplômé |
| Division de l'exploitation | François Sauvageat |
| Division de la traction | Henri Dupuis, ingénieur diplômé |

Direction du II^e arrondissement, à Lucerne

| | |
|----------------------------|---|
| Division administrative | MM. Hermann Egli, D ^r en droit, avocat |
| Division des travaux | Eugen Graber, ingénieur diplômé |
| Division de l'exploitation | Ernst Lehmann, D ^r ès sciences économiques |
| Division de la traction | Oskar Herrmann, ingénieur diplômé |

Direction du III^e arrondissement, à Zurich

| | |
|----------------------------|---|
| Division administrative | MM. Hans Girsberger, D ^r en droit, avocat |
| Division des travaux | Ernst Züttel, ingénieur diplômé ²⁾ |
| Division de l'exploitation | Hans Ritt |
| Division de la traction | Erwin Meyer, D ^r ès sciences techniques, ingénieur diplômé |

¹⁾ jusqu'au 31 décembre 1960 (successeur: M. Henri Roche)

²⁾ jusqu'au 31 décembre 1960 (successeur: M. Rolf Zollikofer, ingénieur diplômé)

Au verso:

La construction de la grande usine électrique de Göschenen – entreprise en commun avec les Forces motrices de la Suisse centrale – touche à sa fin. Après cinq ans de travaux, l'achèvement de la plus haute digue en terre d'Europe (photo) a pu être célébré le 2 septembre 1960 à l'alpe de Göschenen.